



**UE 3 : 2LX1Y3 : MINEURE**

**EC1 : 2LX1MNTL : TRADUCTION & LANGUE ORALE**

Durée de l'épreuve : 2h

Le sujet comporte **1 page**. En cas de problème, le signaler aux surveillants.

Documents / matériels autorisés : néant

**Documents autorisés : AUCUN**

**Correctrice : Mme Chouleur**

**VERSION**

Ms MacDonald used to be a Classics teacher, and was now attempting to guide Reggie through her A levels. Ms MacDonald's qualification for tutoring Reggie in English Literature was based on the fact that Ms MacDonald claimed to have read every book that had ever been written. Reggie didn't dispute the claim, the evidence was all over Ms MacDonald's house. She could have started up a library with the amount of books she had piled round the place.

Reggie wondered what would happen to all the lovely books when Ms MacDonald died. She supposed it wasn't very polite to put in a request for them.

The tutoring wasn't exactly free because in exchange Reggie was always running messages for Ms MacDonald, picking up her prescriptions, hand cream from Boots, and 'those little pork pies they have in Marks and Spencer'. Ms MacDonald could probably have got these things herself as she was still using her car, a blue Saxo that she drove in the way a short-sighted chimpanzee might have done.

Adapted from Kate ATKINSON, *When Will There Be Good News?*, 2008.

**THEME :**

- Papa, les crocodiles, ils vont me manger ?

Antoine serra la petite main de Zoé dans la sienne et la rassura. Les crocodiles ne la mangeraient pas. Il ne fallait pas qu'elle s'approche de trop près.

Il avait emmené Zoé faire une promenade le long des étangs à crocodiles. Il voulait lui montrer où il travaillait. Shirley, Gary et les filles étaient arrivés la veille, fatigués par le voyage, la chaleur, mais excités à l'idée de découvrir le Croco Park. Ils avaient dîné sous la véranda. Mylène avait cuisiné toute la journée pour que le repas soit réussi. Et il l'était.

Ce matin, Zoé était entrée dans leur chambre sans frapper. Il lui avait fait signe de ne pas faire de bruit et ils étaient partis tous les deux en promenade. Ils marchaient en silence.

- Papa, tu vas rester longtemps ici ?
- Je ne sais pas encore.
- Quand tu auras tué tous les crocodiles, que tu en auras fait des sacs, tu pourras partir, non ?

D'après Catherine Pancol, *Les Yeux jaunes des crocodiles* (2006).